

# 擺脫宮體主流 四傑革新詩風

詩學史上有不少傑出的詩人，後世或時人會根據他們的詩歌風格，為他們取一些特別的稱呼。如我們這次和大家分享的「初唐四傑」便是其中一例。「初唐四傑」是指初唐時期文學家王勃、楊炯、盧照鄰、駱賓王。初唐時期詩歌創作上仍無法擺脫南朝靡靡詩風，宮體詩仍然是詩歌的主流。王勃等人便突破這限制，把詩歌內容回歸傳統，主題變得更加廣泛，如山川風光、邊塞戰爭、愛情離愁等，令唐代詩風出現翻天覆地的變化。

王勃，字子安，絳州龍門（今中國山西河津）人。王勃出身世家，是隋朝經學大儒王通的孫子，詩人王績的侄孫。王勃從小就能寫詩作賦，有神童之稱。《舊唐書》載：「六歲解屬文，構思無滯，詞情英邁，與兄才藻相類，父友杜易簡常稱之曰：此王氏三珠樹也。」可見王勃的家學深厚。他的詩作多數圍繞個人生活、個人意趣，偶有抒發對政治的看法，明代胡應麟認為他的詩歌「興象婉然，氣骨蒼然，實首啟盛、中妙境。五言絕亦舒寫悲

涼，洗削流調。究其才力，自是唐人開山祖。」可見後世對他詩作的肯定。

王勃才情洋溢，但卻英年早逝，離世時僅有二十八歲。

王勃流傳較廣的詩歌作品是《送杜少府之任蜀州》：「城闕輔三秦，風煙望五津。與君離別意，同是宦遊人。海內存知己，天涯若比鄰。無為在歧路，兒女共沾巾。」首聯起興借眼前遼闊的景象帶出離別的地點，頷聯則直接點事，頗有惺惺相惜之意，頸聯意境再延伸拓展，將海內和天涯的空間中生出生出相知感受，尾聯再次呼應詩題，帶出離別不捨之情，聯聯相扣，情真意切，可謂五律中的代表作。

王勃對於滕王閣情有獨鍾，有詩一首云：「滕王高閣臨江渚，佩玉鳴鶴罷歌舞。畫棟朝飛南浦雲，珠簾暮卷西山雨。閒雲潭影日悠悠，物換星移幾度秋。閣中帝子今安在？檻外長江空自流！」景情相生，詩意悠長。另外除了詩作外，王勃寫有《滕王閣序》也是千古名篇，如文中的「落霞與孤鶩齊飛，秋水共長天一色。」等佳句，更廣為傳誦。有興趣的同學不妨自己找來讀讀，感受文字

跨越時空之美。

可能唐朝是盛產神童的年代，另一位詩人楊炯同樣也有神童之稱，《舊唐書》：「炯幼聰敏博學，善屬文。神童舉。拜校書郎，為崇文館學士。」他擅長寫邊塞詩，風格豪放。胡應麟說他的詩「盈川近體，雖神俊輪王，而整肅渾雄。究其體裁，實為正始。」張說則認為：「楊盈川文思如懸河注水，酌之不竭，既優於盧，亦不減王也。」可見其詩作也有不錯的評價。

楊炯的邊塞詩完整地還原了軍旅生活，《從軍行》提到：「烽火照西京，心中自不平。牙璋辭鳳闕，鐵騎繞龍城。雪暗凋旗畫，風多雜鼓聲。寧為百夫長，勝作一書生。」首聯表現出對戰事的憂慮，頷聯則表現將領在戰場上威風八面，頸聯則以景襯情，側寫戰事激烈，尾聯則豪情作結，突顯對戰場上將士的敬佩之情。另外還有《戰城南》：「塞北途遠遠，城南戰苦辛。幡旗如鳥翼，甲冑似魚鱗。凍水寒傷馬，悲風愁殺人。寸心明白日，千里暗黃塵。」此詩和《從軍行》的主旨略有不同，既寫出戰事的殘酷，也流露出對將士為國捐軀表示欽佩。從兩首



王勃的《滕王閣序》是千古名篇。圖為滕王閣。

資料圖片

不同的詩歌中，可見楊炯的精神面貌。文學發展提供了很好的養分，因而有王勃、楊炯等風格各異的詩人於同一時代互相爭輝。我們下一期再来看看其餘兩傑的詩歌作品。

溫故知新 隔星期三見報

心合 中學中文科教師

恒 大清思

## 泡麵講口味 創作求風格

近來在舊報紙裏，看到幾則本地夏季糧食銷情報導。它們都提到，颱風季節是即食麵的全年銷量高峰。香港會把即食麵寫作「即食麵」，其他華文地區則會寫成「泡麵」、「方便麵」等。廣義的即食麵，泛指淨用熱水泡開，或需下鍋稍煮的快熟麵食。有的放湯，有的乾拌。「麵」可以是蛋麵、拉麵、伊麵、烏冬、通心粉、米粉、粉絲等。當生活節奏脫軌，沒辦法坐下來好好吃飯時，很多人都會想念即食麵這種應急食品。

煮即食麵沒有技巧可言，吃即食麵也沒有品味可講；熱水泡開的湯麵，更只有倒水、上蓋兩個動作。吃即食麵的一大樂趣，大抵是嘗試剛上架的新口味了。鍾怡雯在她的散文《俗擱大碗的大賣場》裏，回想她在大賣場見到的即食麵，口味多得讓她「被泡麵唬得一愣一愣」：「擔仔麵、排骨麵、牛肉麵、乾麵、辣醬麵、麻醬麵等等，同樣的麵又有不同品牌，跟花

樣繁多的化妝品一樣令人猶豫徘徊。」即食麵的口味，其實就在「味」字。它是「牛肉味麵」，不是「牛肉麵」——除非大家真的把牛肉放在上面。我們就這樣依賴包裝上的文字和包裝裏的加工調味劑，來確認每款即食麵都長得不一樣。某些即食麵款式，像是叉燒米粉、肉絲麵及海鮮濃湯伊麵，更已成曇花，只能在某一代人的記憶裏回味。

### 模仿寫作風格 炒麵作為題材

有本小書不講即食麵的口味，卻講即食麵的風格，那就是神田桂一、菊池良的《大仿寫！文豪的100種速食炒麵寫作法：太宰治、村上春樹、星野源，古今東西名家文體模仿100連發！》。此書以日本尋常碗裝即食炒麵為題材，寫成大量模仿特定文學名家、學者、漫畫家、應用文體等不同寫作風格的遊戲小文。

書中一則模仿《格林童話》的《麵姑

娘》，它的結局是這樣的：「結果，金色鳥兒再度飛來，扔下一個裝有熱水的水壺。女孩子將熱水倒入容器，等候五分鐘，倒掉熱水，加醬汁拌一拌後，吃起炒麵。正好路過的王子見到女孩吃麵的模樣為之傾心，向她求了婚。女孩嫁入王宮，繼母和姊妹們永遠都不能再欺負她了。」（連雪雅譯）這仿寫手法並非由《大仿寫！》獨創；比它更著名、層次更高的，是雷蒙·格諾的《風格練習》。風格是否與原著相似，見仁見智；但可以肯定的是，以這樣的遊戲文字飛天遁地的話，寫的人會比讀的人更加快樂。

有些人不只在颱風天吃即食麵，更會把即食麵當成自己的生活節奏；像我就是其中一個，會在跑大型活動、監考或上飛機前吃即食麵。彷彿肚子飽足，精神就會飽滿。在麵裏放一大湯匙花生醬，撒一把蝦夷蔥，這是我的風格。沒有品味也不要緊，能快樂地活下去就好。

鄒芷茵博士

香港恒生大學中文系助理教授



香港恒生大學 THE HANG SENG UNIVERSITY OF HONG KONG

文山 水樂春風

## 吊車登華山 舞棍論英雄

金庸的武俠小說中，有講到「華山論劍」的情節，這次去華山旅遊，就帶着「朝聖」的心態，一心想去一瞻這武林聖地，看看「東邪、西毒、南帝、北丐、中神通」各大高手較量比武之處。

這次，我是從洛陽乘高鐵去華山，過程又快又穩，方便又舒適。入站時的安全檢查，我們都需要接受行李檢查和搜身，剪刀、利器固然不能通行，我這個大俠不能帶劍通過安檢上高鐵，明天上華山怎能「論劍」？

講到武俠小說，大抵武術招式中，有一招叫「獨劈華山」，戲曲中也有一齣叫《華光劈山救母》，都用到個「劈」字。今次來到華山，望其山形地勢，真有點似一刀「劈」開一個饅頭。到處山勢像半個、半個的饅頭堆起來，白白的，樹木不多，皆險峻平削的啊！

這跟華山的地質結構有關。北魏地理學家酈道元在《水經注》中，曾對華山有「其高五千仞，削成而四方，遠而望之，又若花狀」的描繪。古代「花」與「華」相通，可見華山之名實際上得自於形狀。

華山又名西嶽，與東嶽泰山、北嶽恒山、南嶽衡山、中嶽嵩山並稱「五嶽」。據說是因華山位於東周京城洛邑之西，故稱「西嶽」。

清代著名學者章太炎考證過，華山是中華民族文化的發祥地之一，「中華」、「華夏」皆因華山而得名。公元七世紀之前幾乎無人能登頂，後來有道士們開鑿了「青龍背」這一條小路，就是民間所說

的「自古華山一條路」。

中國歷史上，曾有56位皇帝到此山巡遊或舉行祭祀活動。包括秦始皇、漢武帝、武則天、唐玄宗等，也曾到華山進行過大規模祭祀活動。可想而知，中國人是多麼重視華山。

今早，我也躬逢其盛，來到華山山麓售票處，但見人山人海，只八時，已聚集數千人。到處是旅行團的各色旗幟，大有「八大門派上華山」之氣勢，耳畔猶聞《關將令》和《小刀會·序曲》這些武林盛會之配樂。

不過，今天到場人士有多少人懂得「華山」的正確讀法呢？原來「華山」不應讀作「嘩山」，而應讀作「話山」才是。

幾經辛苦，進了場，就是環保車站，可乘車去索道（吊車）車站。索道路線分西峰線和北峰線，我乘的是北峰線。在環保車之十多分鐘行程，已欣賞到華山之險，到坐上索道上山時，感覺真的是驚心動魄。

索道全長1,550米，落差達800米。當一下子抽升時，可嚇得人魂飛魄散，堪稱「亞洲第一索」。行程有如騰雲霧，經過的盡是懸崖絕壁，只需幾分鐘，就可到達海拔1,614米的北峰。這已是華山五峰之中最矮的了。

我下了索道，沿着樓梯向上行，經過「雲台山莊」（可供遊客住宿以觀日出），就到北峰頂。據石碑介紹，此處「上冠雲峯，下通地脈，巍然獨秀，有若雲台，故又名雲台峰。」此處另有一石



華山

資料圖片

碑，上刻「華山論劍」，就是我此行之目的地。

「華山論劍」此碑，乃著名武俠小說家金庸先生所題。此處已成遊客爭相拍照留念之處。我這「金庸迷」當仁不讓，也排隊拍照啊！可惜沒帶劍，只好拿着登山杖舞弄一番，變成不倫不類的「華山論棍」。

華山的景點多達210餘處，著名的有「華山峪」（有「自古華山一條路」之稱），及在峭壁絕崖上鑿出的「千尺幢」、「百尺峽」；近些的又有「老君犁溝」、「蒼龍嶺」；更有三面臨空的「鷓子翻身」。至於凌空架設的「長空棧道」，非我能力可及了。

我問過導遊，此處有沒有「思過崖」？這是《笑傲江湖》中，令狐沖被罰思過，反學得「獨孤九劍」之處。答案：當然是沒有的。不過，我也佩服金庸先生，他寫小說時是未曾踏足華山的。

由北峰可經「擦耳崖」、天梯通去中、西峰，但我這朝聖客，已心滿意足地乘索道下山了。

雨亭（退休中學中文科教師，從事教育工作四十年）

## 言必有中

隔星期三見報

### 獲利不誠實「賺錢」有貶意

筆者有一次坐車時，聽到車廂母子一番有趣的對答。兒子說：「媽，你身上有幾千元？」母親高聲說：「仔啊，你又想向我要錢啊？哎呀，我努力賺錢，你跟女朋友努力花錢。仔啊，要懂事啊！」兒子滿臉無奈，欲言又止，車廂忽然「靜過太空」。對話中提到「賺錢」，這是漢語中常用的詞彙，在粵語口語及書面語中使用普遍。大家又知不知道，「賺錢」這詞彙，在今古的意義上原來出現了一些變化呢？

「賺」字在古代出現較遲，《說文解字》未見收錄。高麗本的《龍龜手鏡》和宋刻本的《龍龜手鑑》指出「賺」為「賺」之俗字。那麼「賺」字又如何理解呢？大徐本《說文解字·新附》解之為「重買也」，「重買」應作「重賣」，即通過重複買入再賣出的方法獲得利潤，按兩字在上述古籍的記述，可推斷「賺」在漢代已為所用，「賺」則比「賺」出現遲而不晚於宋代。《類篇》解釋「賺」字謂「市物失實，或省作賺。」說明「賺」是「賺」的簡化。明《正字通》進一步解釋：「俗謂欺欺誑曰賺，「欺誑」有欺騙之意，「賺」字帶有一種對商人誠實獲利行為的貶謫，估計當時商人在銷售時已常常誇大其辭了。

古代沒有《商品說明條例》，商人說話天馬行空不足為奇，說到底，其目的不過是想「賺錢賺到盡」。「賺到盡」的「賺」字，固然有貶義；但如果我們說「工作為了賺錢」，則這個「賺」字顯然跟原意有所偏差。那麼，有沒有其他意思接近的用字呢？

我們來看看「價」字。大徐本《說文解字·人部》：「價，最也。」清段玉裁把「最」更正為「取」，並解釋「取，才句切。……《廣韻》曰：『價，聚也。』取、聚古通用。」「價」字有匯聚、積聚的意思。明代焦竑在《俗書刊誤》卷十一解釋：「聚錢穀由寡至多曰『價』。」說明「價」具積少成多的意義。粵語中取「價」字之意配「錢」字成為日常用語，清人曾憲慈在《廣州語本字》解釋：「價，猶積也，……今謂積資財曰價錢。」可見，「價錢」有勤儉地把金錢積少成多的意思，在這個意義上，與「攢」字意思有相通之處。

「捋」字又如何？《說文》沒收錄，到宋代《類篇》始見有載。此字可理解為「努力爭取而獲得」的意思。它跟今日「賺」字意思接近，但沒有「價」的「儉積資財」之意。「捋」字除努力爭獲的意思之外，還有支撐、用力張開、拉扯等意義。

你喜歡「賺錢」、「價錢」還是「花錢」呢？回想青春時期，筆者也曾經跟女朋友努力花錢……唏噓，言歸正傳，「花錢」的這個「花」字，在粵語詞彙中，原來有另一種寫法呢！再談。

郭錦鴻 香港專業進修學校語言通用教育學部助理講師

網址：www.hkct.edu.hk/

聯絡電郵：dlgs@hkct.edu.hk



## 文化常識

星期三見報

### 樂律

古人把宮商角徵羽稱為五擊或五音，大致相當於現代音樂簡譜上的1 (do) 2 (re) 3 (mi) 5 (sol) 6 (la)。從宮到羽，按照音的高低排列起來，形成一個五聲音階，宮商角徵羽就是五聲音階上的五個音級：

宮 商 角 徵 羽  
1 2 3 5 6

後來再加上變宮、變徵，稱為七音。變宮、變徵大致和現代簡譜上的7 (ti) 和4 (fa) 相當，這樣就形成一個七聲音階。《淮南子·天文訓》把變宮叫作和，變徵叫作變。後世變宮又叫作閏。中國傳統音樂沒有和4 (fa) 相當的音，變徵大致和4 (fa) 近似。

宮 商 角 變徵 徵 羽 變宮  
1 2 3 4 5 6 7

(未完待續)



書籍簡介：

本書由北京大學王力教授主持編寫，經眾多專家學者審閱修訂，分十四個範疇，從宏觀和微觀的層面系統地概述了中國古代名物制度、政治體制、衣食住行等文化和生活的方方面面。

